

**LAO REHABILITATION FOUNDATION**  
**IN COOPERATION WITH DAK FOUNDATION**  
**DONATION OF MEDICAL EQUIPMENT**  
**SEPTEMBER 2014**



**September 1, 2014**

Meeting with Dr. Phomphaseuth, deputy director of Vientiane Capital Department of Health to review donation plans and make updated adjustments.

**September 2, 2014**

AM: Meeting with Dr. Sengthong, director of Vientiane Capital Department of Health, Dr. Vanyer, Director of Saysomboon Provincial Hospital, directors of 9 district hospitals and representatives of the Lao and English press to proceed with a formal hand over of the equipment.





## ໂຮງໝໍເມືອງ ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ອຸປະກອນການແພດ

☆ ອົງການມນນິທິພື້ນຟູສຸຂະພາບລາວ ໂດນ້ຳອຸປະກອນການແພດເພື່ອມາຊ່ວຍເຫຼືອໂຮງໝໍເມືອງ 9 ຕົວເມືອງ ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ມອບໃຫ້ພະແນກສາທາລະນະສັກ ແຂວງໄຊສົມບູນ ເພື່ອມາທົດແທນເຄື່ອງເກົ່າທີ່ບໍ່ສາມາດສ້ອມແປງຄືນໄດ້ໃຫ້ແກ່ໂຮງໝໍເມືອງ ເພື່ອຊ່ວຍປັບປຸງ ແລະ ພັດທະນາການໃຫ້ບໍລິການກວດກາບຶງມະຕິ ແລະ ຕິດຕາມຄຸນເຈັບຢູ່ໂຮງໝໍໃຫ້ດີຂຶ້ນ ເທື່ອລະກ້າວ ລວມມູນຄ່າ 30 ພັນໂດລາສະຫະລັດ ຫຼື ປະມານ 240 ລ້ານກີບ. ອຸປະກອນທີ່ນໍາມາມອບໃຫ້ໃນຄັ້ງນີ້ປະກອບມີ:

ສະກຸນເງິນ	ໃບເງິນ/ກີບ	
	ອັດຕາຊື້	ອັດຕາຂາຍ
USD	8,023.00	8,063.00
THB	251.84	253.11
EUR	10,515.00	10,568.00
GBP	13,097.00	13,359.00
AUD	7,356.00	7,503.00
CAD	7,255.00	7,400.00
JPY	75.46	76.95

**ວັນທີ: 02/09/2014**

September 2, 2014

**DISTRICT HOSPITALS GET SUPPORT FOR MEDICAL EQUIPMENT**

Lao Rehabilitation Foundation has brought medical equipment to help 9 district hospitals in Vientiane Capital and also to help Public Health Department of Saysomboon Province, in replacement for machines broken or no longer usable.

The equipment will be helpful for the development of doctors' skills to make better diagnosis and to better follow up with patient care. The total value of the equipment is 30,000 USD or 240,000,000 Lao Kips.

PM: Meeting with the staff of Saythani district hospital to deliver the equipment, provide technical training and informed them about DAK and LRF's philosophy regarding its use.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
 ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະສານ ວັດທະນາຖາວອນ  
 =====0000000=====

ສະແດນາສາທາລະນະສູນາມວ  
 ຫ້ອງການສາທາລະນະສູນາເມືອງໄຊທານີ

*ທິວທິນ ທ້ອງການສາທາລະນະສູນາເມືອງໄຊທານີ*  
 20/02/2014

**ໃບຮັບຊຸມຊົນການແພດ**

ຫ້ອງການສາທາລະນະສູນາເມືອງ ໄຊທານີ ໄດ້ຮັບເຄື່ອງຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ໂຄງການ LRF Dr LUC JANSSENS ດັ່ງລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

- 1 Set child / neonate - oxy BP
- 2 patient monitors
- 2 oxymeters
- 1 Pulse oximeter
- 1 EKG machine
- 1 Feetal dopler
- 1 Ultrasound machine
- 1 Abdominal probe
- 1 Vaginal probe
- 1. ultrasound Printer + Paper

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ເຮັດໃບຢັ້ງຢືນຮັບເຄື່ອງນີ້ໄວ້ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານ .

ຫົວໜ້າຫ້ອງການສາທາລະນະສູນາເມືອງໄຊທານີ

*ທິວທິນ*

**ທິວທິນ ຊົງຈັກສິນ**  
 Bouthanong XONGCHAKSIN

September 3, 2014

Meeting with the staff of Nayxaythong district hospital to deliver the equipment and provide technical training.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະມາຍ ວັດທະນາຖາວອນ

ເມືອງນາຊະເລາວ  
ຫ້ອງການສາທາລະນະສຸກເມືອງ

**ໃບຢັ້ງຢືນສິນເຄື່ອງ**

ຫ້ອງການສາທາລະນະສຸກເມືອງນາຊະເລາວ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນໄດ້ຮັບສິນເຄື່ອງຈາກ:  
ໂຮງງານ: LRF ( Dr. Luc JANSSENS )

ມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

1. Child/ neonate – Oxy BP	01 Set
2. Partient monitors	02 Sets
3. Oxymeters	02 Sets
4. Pulse oxymeter	01 Set
5. Fetal Doppler	01 Set
6. Ultrasound Laptop machine	01 Set
7. Abdominal probe	01 Set

ດັ່ງນັ້ນ, ຫາກຫ້ອງການສາທາລະນະສຸກເມືອງນາຊະເລາວ ຈຶ່ງໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນສິນເຄື່ອງຂັບ  
ປີ້ນ ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານ.

ບັນນາຊະເລາວ, ວັນທີ: 3/ 9/2014

ຫົວໜ້າຫ້ອງການສາທາລະນະສຸກເມືອງນາຊະເລາວ

  
ທ່ານ ນາວິ ສິມສະລິກ  
NAU KHAMTHALAC

**September 4, 2014**

Meeting with the staff of Santhong district hospital with Dr. Phompaseuth, Deputy Director, Dept. of Health, Vientiane Capital to deliver the equipment and provide technical training.





ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ໃບຮັບເຄື່ອງ

ໃນວັນທີ 5/9/2014 ໂຮງໝໍເມືອງສັງທອງໄດ້ຮັບເຄື່ອງຈາກ

ໂຄງການLRF ( Dr Luc Junssense)

ດັ່ງລາຍການດັ່ງລຸ່ມນີ້

1. Oxygen Concentrator	1 Set
2. Vital signs monitors	2 sets
3. Pulse oximeters	2 sets
4. Finger pulse Oximetes	3 sets
5. Child/neonate-oxy Bp	1 set
6. Featal Doppler	1 set

ສະນັ້ນຈຶ່ງໄດ້ເຮັດເອກະສານສະບັບນີ້ໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ

ຫົວໜ້າຫ້ອງການສາທາລະນະສຸກເມືອງ ສັງທອງ



ດຣ. ບຸນຮອງ ດວງມາລາ  
Dr Bounhong DOUNGMALA

September 5, 2004

Meeting with the staff of Pakngeum district hospital and surgeon and nurses of Japan Heart Organization to deliver the equipment and provide technical training.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
 ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ  
 ເມືອງປາກງື່ມ  
 ຫ້ອງການສາທາລະນະເມືອງປາກງື່ມ

ເລກທີ 247 -- --  
 ວັນທີ 04 SEP 2004

**ໃບຮັບເຄື່ອງ**

ຫ້ອງການສາທາລະນະສູນເມືອງປາກງື່ມ ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອອຸປະກອນການແພດ ຈາກໂຄງການ LRF Dr Luc JANSSENS.  
 ມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ລ/ດ	ລາຍການ	ຈຳນວນ/ຊຸດ
1	Child / Neonate - Oxy BP	01 Set
2	Patient Monitors	02 Sets
3	Pulse Oximeters	03 Sets
4	Featal Dppler	01 Set
5	Ultrasound Laptop	01 Set
6	Abdomiral Probe	01 Set
7	Linear Probe	01 Set
8	Fingertip Oxymeters	03 Sets
9	ECG Machine	01 Set

ຕື່ອນເຄື່ອງ  
 ຫ້ອງການສາທາລະນະສູນເມືອງປາກງື່ມ

ດຣ. ຄຳຫຼ້າ ເພັດລາວີ້ປູ  
 Khama PHETLAVANI

September 15, 2014

Meeting with the staff of Maknao Health Center (built by LRF in 2006) to deliver equipment and provide technical training.



ຫ້ອງການສຳນວນ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ  
ບັນຫາກມາ  
ສຸກສາລາທາກມາ  
ໂບຮັບ  
ວັນທີ 15.09.2014

ສຸກສາລາ ທາກມາ ພັງປາກຸ້ມ ແຂວງ ມະຄອນຫຼວງ  
ໄດ້ຮັບເຄື່ອງປະກອບການແພດລາ : Dr. Luc JANSSENS  
ລາຍຮອງກາຍ : ( LRF )

- 1 Oxygen Concentrator
- 1 Life Box Pulse Oxymeter
- 1 Fingertips pulse Oxymeter
- 1 Patient Monitor .

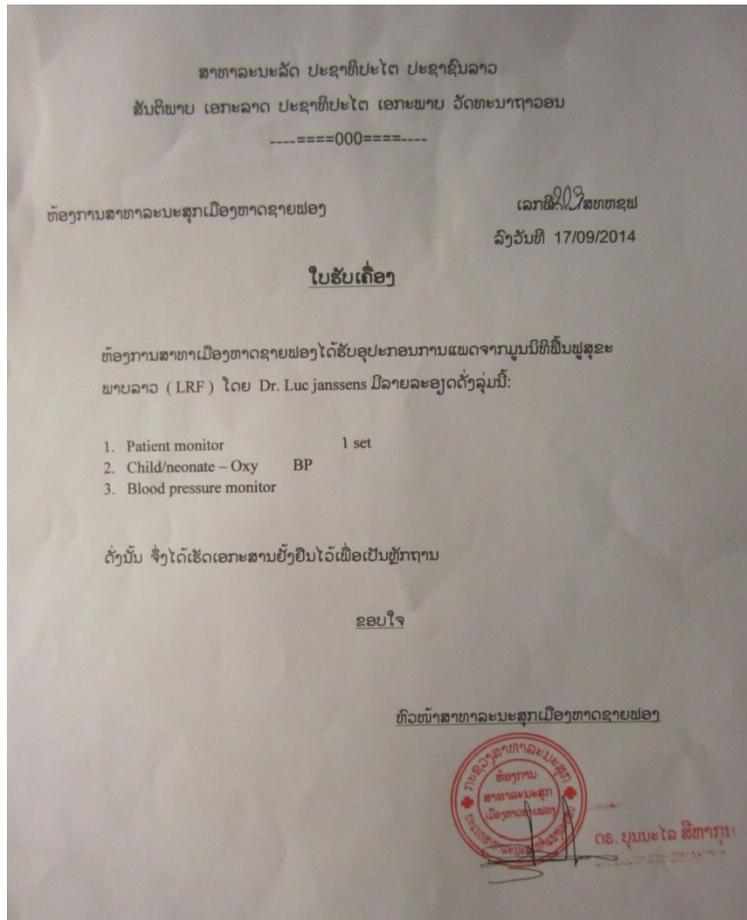
ດັ່ງນັ້ນທ່ານສຸກສາລາທາກມາຈຶ່ງໄດ້ເຮັດໂບຮັບສະບັບນີ້ຂຶ້ນມາ  
ເພື່ອເປັນໂອ້ງອີ້

ທົ່ວໝົດສຸກສາລາທາກມາ

ສຸກສາລາທາກມາ  
15.09.2014

September 17, 2014

Meeting with the staff of Hatsayfong district hospital (built by LRF in 2010) and Simmano health center (built by LRF in 2003) to deliver equipment and provide technical training.



## Saysomboon Provincial Hospital

Planned delivery of equipment to Saysomboon Provincial Hospital was not possible due to road conditions during late September and is being postponed until late November 2014.

2 | Home news | Thursday September 25, 2014



Road subsidence in Xayaboury province.

# Xayaboury reopens road after heavy rain causes landslide